

La Lettre de l'AECV

Association pour l'étude du Centre Vietnam

No. 2 – Mars 2026



SOMMAIRE

1. Le mot du bureau de l'AECV
2. Bilan annuel (2025)
3. Nos projets pour 2026
4. Appel aux dons d'archives et témoignages
5. Activités de nos membres (publications)
6. Adhésion, donation, partenariat : soutenir l'AECV



1. Le mot du bureau de l'AECV

Chers membres de l'AECV,

Chers collègues, correspondants, partenaires et amis,

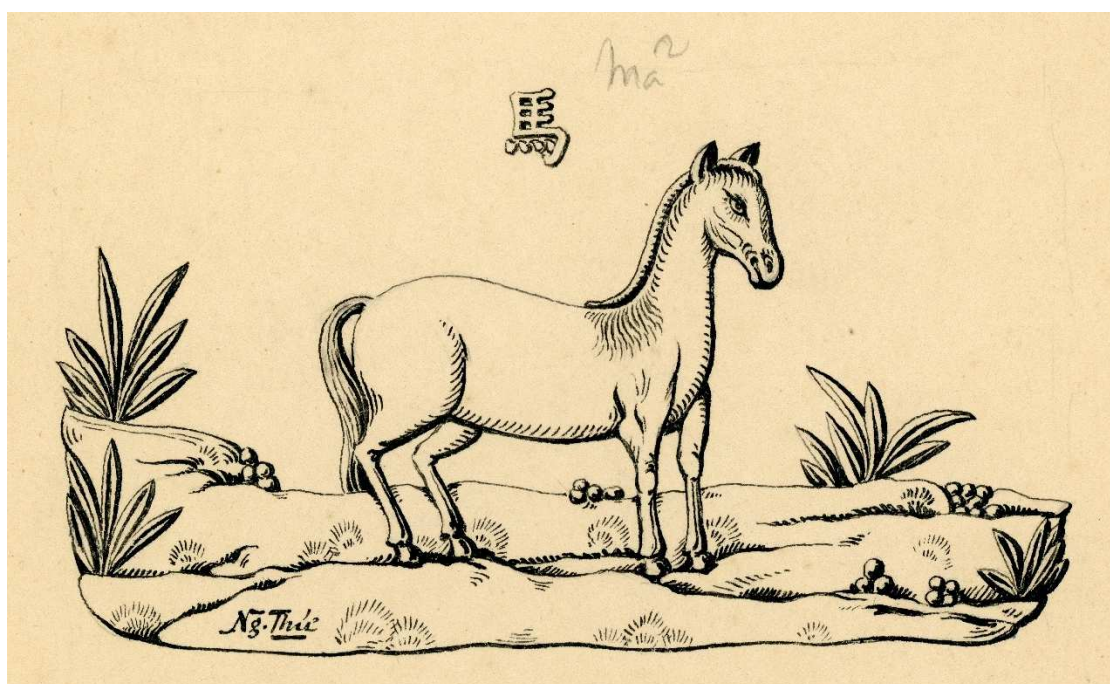
En ce début d'année 2026 et à l'occasion du Nouvel An lunaire, les membres du bureau de l'*Association pour l'étude du Centre Vietnam* (AECV) vous adressent leurs meilleurs vœux de santé, de bonheur et de réussite. Que l'année du Cheval de feu s'ouvre et se déroule sous les meilleurs auspices, pour vous comme pour vos proches.

À cette occasion, nous avons le plaisir et l'honneur de vous adresser la deuxième *Lettre de l'AECV*, qui fait office de bilan annuel de nos activités pour 2025. Vous y trouverez l'essentiel des informations relatives à nos réalisations au cours de l'année écoulée, complétées par quelques éléments concernant nos projets en cours ou à venir.

Nous vous souhaitons une agréable lecture et nous vous remercions chaleureusement pour le précieux soutien que vous apporterez à l'AECV en 2026, que ce soutien soit financier, scientifique, institutionnel ou moral.

Nous vous prions de croire, chers membres, chers collègues, correspondants, partenaires et amis, en l'expression de nos sentiments les plus respectueux et dévoués.

Le bureau de l'AECV
aecv.asso@gmail.com
aecv-mientrung.com



© AECV, fonds AAVH-NAAVH. Hué, ca. 1914 - Dessins sur les urnes dynastiques. Le cheval.

2. Bilan annuel (2025)

Au terme de sa deuxième année de fonctionnement, l'AECV mesure avec gratitude les progrès accomplis. Pour notre jeune association, l'année 2025 a constitué une étape décisive de consolidation et d'enracinement. Elle n'a pas seulement été une année d'activité : elle a été celle où plusieurs orientations esquissées depuis la création de l'AECV ont commencé à trouver une traduction plus concrète, plus structurée et plus visible.

Malgré les contraintes propres à une structure encore jeune — le caractère entièrement bénévole de son fonctionnement, la dispersion géographique de ses membres, et la montée en charge progressive de ses projets — l'AECV a poursuivi avec cohérence la mission qu'elle s'est donnée : favoriser l'étude, la conservation, la valorisation et la diffusion des archives, des sources et des recherches relatives au Centre du Vietnam, et plus largement à l'ancienne Union indochinoise, dans une perspective à la fois historique, patrimoniale, scientifique et culturelle.

L'année 2025 a ainsi été marquée par la poursuite du traitement de plusieurs fonds d'archives, par le renforcement de nos liens avec plusieurs partenaires institutionnels en France mais surtout au Vietnam, par l'avancement du projet de numérisation du *Bulletin des Amis du Vieux Hué*, ainsi que par les premières formes de valorisation scientifique directe de corpus conservés par l'AECV.

a. Des partenariats institutionnels renforcés au Vietnam

Signature d'un mémorandum d'entente (MoU) avec le Centre de conservation des monuments historiques de Hué

L'un des faits les plus marquants de l'année 2025 fut la consolidation du lien noué entre l'AECV et le Centre de conservation des monuments historiques de Hué (*Trung tâm Bảo tồn Di tích Cố đô Huế*).

Cette relation s'inscrit dans une temporalité déjà plus longue que la seule année écoulée. Une première rencontre, tenue à Hué en décembre 2023, avait permis d'ouvrir un dialogue prometteur entre notre association et cette institution patrimoniale majeure (cf. [Lettre de l'AECV, n° 1, janvier 2025](#)). Ce premier échange a posé les bases d'une relation fondée sur un intérêt commun pour la documentation, la préservation et la valorisation du patrimoine historique de Hué et du Centre du Vietnam — dans la continuité de l'œuvre des « Amis du Vieux Hué ».



M. Hoàng Việt Trung, directeur du Centre de conservation des monuments historiques de Huế, et Sunny Le Galloudec, président de l'AECV. Huế, 23 avril 2025.

Une deuxième rencontre, organisée à Huế le 23 avril 2025, permit d'approfondir les discussions et d'envisager plus concrètement les formes possibles d'un partenariat durable. Ces échanges aboutirent à la signature, le 19 juin 2025, d'un mémorandum d'entente (MoU) de cinq ans, couvrant la période 2025-2030. Par cet accord, l'AECV et le Centre de conservation des monuments historiques de Huế ont affirmé leur volonté commune de développer des actions de coopération dans les domaines de la documentation, de la conservation, de la valorisation patrimoniale et, à terme, de l'organisation d'activités scientifiques et culturelles (journées d'étude, expositions, etc.). La création d'un centre de recherche pluridisciplinaire spécialisé sur le Centre Vietnam fait également partie des objectifs visés par le partenariat.



Réunion de travail entre le Centre de conservation des monuments historiques de Hué et l'AECV. Hué, 23 avril 2025.

Article 6. Ressources

Les parties uniront leurs efforts pour rechercher des financements auprès de différents programmes ou partenaires locaux (départementaux/provinciaux), nationaux et internationaux afin de soutenir la mise en œuvre de leurs activités communes. À cet effet, des demandes de financement seront soumises périodiquement à des organismes soutenant la coopération internationale.

Article 7. Règlement des différends

Tout différend relatif à l'interprétation ou à l'application du présent MoU sera résolu à l'amiable entre les parties. Si le désaccord persiste, un comité conjoint sera constitué pour parvenir à un accord qui devra être respecté et mis en œuvre par les deux parties.

Article 8. Validité

Le présent MoU est valable pour une durée de cinq (05) ans à compter de sa date de signature. Il peut être résilié à tout moment par l'une des parties, moyennant un préavis de six (06) mois. En cas de résiliation, les actions collaboratives en cours se poursuivront jusqu'à leur achèvement.

En l'absence de demande écrite de l'une des parties au moins six (06) mois avant la date d'expiration du présent MoU, exprimant sa volonté de le renouveler ou de le renforcer, celui-ci sera automatiquement considéré comme caduc.

Le présent MoU peut être modifié par voie d'avenant.

Le présent MoU est signé officiellement en trois (03) exemplaires authentiques, en vietnamien, en français et en anglais. Les trois exemplaires signés seront numérisés et diffusés en format numérique aux deux parties.

En foi de quoi, les parties suivantes ont signé :

Huế, le 19 juin 2025

Pour le Centre de conservation des monuments historiques de Hué (HMCC) :

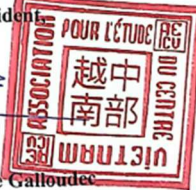
Le Directeur,



M. Hoàng Việt Trung

Pour l'Association pour l'étude du Centre Vietnam (AECV) :

Le président,

M. Sunny Le Galloudec

Extrait du MoU signé entre le Centre de conservation des monuments historiques de Hué et l'AECV (version française). Le [texte intégral](#) est disponible en ligne sur notre site internet.

Cette coopération ne s'est pas arrêtée à la signature d'un texte ; elle s'est aussitôt incarnée dans des gestes concrets. Une troisième rencontre, organisée à Đà Lạt le 29 juillet 2025, fut marquée par la remise de 130 photographies et documents numérisés. Puis, lors d'une quatrième rencontre, à Đà Lạt le 15 septembre 2025, l'AECV remet 70 photographies et documents numérisés supplémentaires. Au total, 200 pièces numérisées ont donc été transmises au Centre de conservation des monuments historiques de Huế au cours de l'année 2025, en appui à ses missions de conservation, de restauration et de valorisation des monuments de l'ancienne cité impériale et des mausolées impériaux environnants.



Réunion de travail avec le Centre de conservation des monuments historiques de Huế et remise de 130 photographies et documents numérisés par l'AECV.
Đà Lạt, 29 juillet 2025.

Rencontre et entretien avec le musée d'histoire de Đà Nẵng en vue d'un futur partenariat

Parallèlement, le président de l'AECV a initié des discussions avec le musée d'histoire de Đà Nẵng — installé depuis 2025 dans le bâtiment de l'ancienne résidence-mairie de Tourane (Đà Nẵng). Une rencontre s'y est tenue le 25 avril 2025, avec la vice-directrice et le conservateur en chef des collections : plusieurs dizaines de photographies inédites de Đà Nẵng y ont été présentées, en vue de contribuer à l'amélioration de l'exposition permanente du musée. Cette démarche s'inscrit dans le prolongement

direct des travaux de recherche menés par le président de l'AECV dans le cadre de sa thèse (*Une utopie coloniale « à l'angle de l'Asie » : Tourane - Đà Nẵng. De la concession française au port mondialisé, 1858-1975*). Par son objet même, cette recherche s'appuie sur une connaissance approfondie de l'histoire coloniale de Đà Nẵng et sur la réunion d'un corpus très important de documents, d'informations et de sources iconographiques, pour une large part inédits, susceptibles de présenter un intérêt réel pour les travaux de documentation, de médiation et de valorisation menés par le musée. L'AECV espère ainsi pouvoir, à terme, formaliser un partenariat scientifique et patrimonial avec cette institution, afin de contribuer plus durablement à une meilleure connaissance et à une meilleure transmission de l'histoire de Đà Nẵng.



b. L'enrichissement des collections

L'année 2025 a également constitué une étape décisive dans la constitution, le traitement et la mise en valeur des fonds confiés à l'AECV.

Dans le prolongement de la campagne d'appel aux dons d'archives et de témoignages lancée à la fin de l'année 2024, plusieurs transferts importants ont eu lieu : outre le fonds [Ducreux-Seter-Barraco](#) déjà présenté dans notre [Lettre de 2024](#), l'AECV a pris en charge le [fonds Henri Chabot](#) (février 2025), le [fonds Sunny Le Galloudec](#) (mars 2025), et le [fonds Lucasseau](#) (avril 2025). En parallèle, le travail d'inventaire et de récolement engagé sur le fonds Ducreux-Seter-Barraco s'est poursuivi.

Par leur diversité même, ces fonds donnent à voir la vocation profonde de l'AECV : réunir non pas une mémoire unique, mais une pluralité de traces — familiales, économiques, administratives, militaires, photographiques, patrimoniales — permettant de restituer au plus près l'épaisseur humaine, sociale et historique du Centre du Vietnam et, plus largement, de l'Indochine ainsi que du Vietnam postcolonial.

Enfin, notons que l'une de nos membres effectue un important travail de collecte, de récolement et d'inventaire de ses archives familiales, en vue d'un versement à l'AECV dans le courant de l'année 2026. Ce fonds en cours de constitution prendra le nom de « fonds Dupart-Capot » et concernera la vie de plusieurs familles actives en Annam pendant la période coloniale.

Le fonds Henri Chabot

Transféré à l'AECV le 15 février 2025 et inventorié le jour même, le [fonds Henri Chabot](#) constitue un ensemble particulièrement précieux pour l'histoire de l'industrie minière en Indochine. D'un volume d'environ 1,2 mètre linéaire, il couvre principalement la période 1912-1935, depuis l'arrivée d'Henri Chabot et de sa famille au Tonkin jusqu'à l'arrêt des prospections de la Société indochinoise de recherches et d'études minières au Laos et en Annam.

Ce fonds comprend des statuts de sociétés, des rapports de prospection, des notes personnelles, des bilans d'exploitation, des documents techniques, des cartes, des plans, des schémas, des photographies originales et des cartes postales. Au-delà de la seule documentation économique, il constitue une véritable porte d'entrée sur un univers de circulations, de savoir-faire, de capitaux, de projets techniques et de trajectoires individuelles, au croisement de l'histoire coloniale, de l'histoire des entreprises et de l'histoire familiale. À travers lui se dessine

tout un pan des logiques extractives et entrepreneuriales à l'œuvre en Indochine dans la première moitié du XX^e siècle.

Pour plus d'informations sur ce fonds, nous vous renvoyons à la [page dédiée](#) sur notre site internet.



Henri Chabot et Adrien Braly aux mines de Trảng Đà, 1916. AECV, fonds Henri Chabot.

Le fonds Sunny Le Galloudec

Le [fonds Sunny Le Galloudec](#) correspond à la collection personnelle du président de l'AECV, constituée depuis 2017 et continuellement enrichie. Riche de plusieurs milliers de documents, il rassemble principalement des photographies originales, souvent inédites, mais aussi des cartes postales, cartes-photos, brochures, fascicules et autres imprimés relatifs à l'histoire de l'Indochine française.

Ce fonds répond à une orientation documentaire précise : réunir des matériaux relatifs au Centre Vietnam (*miền Trung*), aux ports de la péninsule indochinoise, ainsi qu'aux entreprises coloniales implantées

dans la région. Par son ampleur et par sa cohérence, il constitue un réservoir documentaire particulièrement prometteur, tant pour l'histoire urbaine et portuaire que pour l'histoire économique, sociale et visuelle du Centre du Vietnam. Une partie de cet ensemble a d'ores et déjà fait l'objet d'une valorisation, notamment [en ligne dans le cadre de notre partenariat avec entreprises-coloniales.fr](#), tandis que le classement, l'inventaire et la numérisation se poursuivent.

Pour plus d'informations sur ce fonds, nous vous renvoyons à la [page dédiée](#) sur notre site internet.



Déchargement de jarres de *nước mắm* sur le quai Courbet. Tourane, ca. 1930.
AECV, fonds Sunny Le Galloudec.

Le fonds Lucasseau

Versé par Guilhem Cousin-Thorez, vice-président de l'AECV et arrière-petit-fils du colonel Lucien Paul Germain Lucasseau (1907-1983), le [fonds Lucasseau](#) apporte un éclairage rare sur les dernières années de la présence française en Indochine et sur les recompositions militaires qui accompagnèrent la mise en place des structures de l'État du Vietnam (*Quốc Gia Việt Nam*, 1949-1955). D'un volume d'environ 0,5 mètre linéaire, il couvre principalement les années 1952-1954.

Le fonds documente à la fois la transition des pouvoirs militaires du Haut-Commissariat de France en Indochine vers l'État du Vietnam, et les

missions de formation confiées au colonel Lucasseau au Centre Vietnam, principalement à Huế, où existait un centre de formation des cadets. Il comprend une documentation papier variée — journaux locaux, nouvelles de France, textes administratifs, menus de banquets, etc. — mais surtout plusieurs dizaines de photographies relatives à la formation des militaires vietnamiens, aux cérémonies officielles et à la vie de caserne. Il contient également un album du baptême de la 11^e promotion des élèves caporaux, probablement constitué en 1954, ainsi que plusieurs vues de Huế dans les années 1950 et des photographies des funérailles de l'ex-empereur Thành Thái. Ce fonds, à la fois documentaire et visuel, présente un grand intérêt pour l'histoire politique, militaire et sociale de la fin de la présence française en Indochine.

Pour plus d'informations sur ce fonds, nous vous renvoyons à la [page dédiée](#) sur notre site internet.



Le colonel Lucasseau recevant une décoration non identifiée
décernée par le prince Bửu Lộc, alors Premier ministre de
l'État du Vietnam.

c. Un chantier de première importance : la numérisation du *Bulletin des Amis du Vieux Hué*

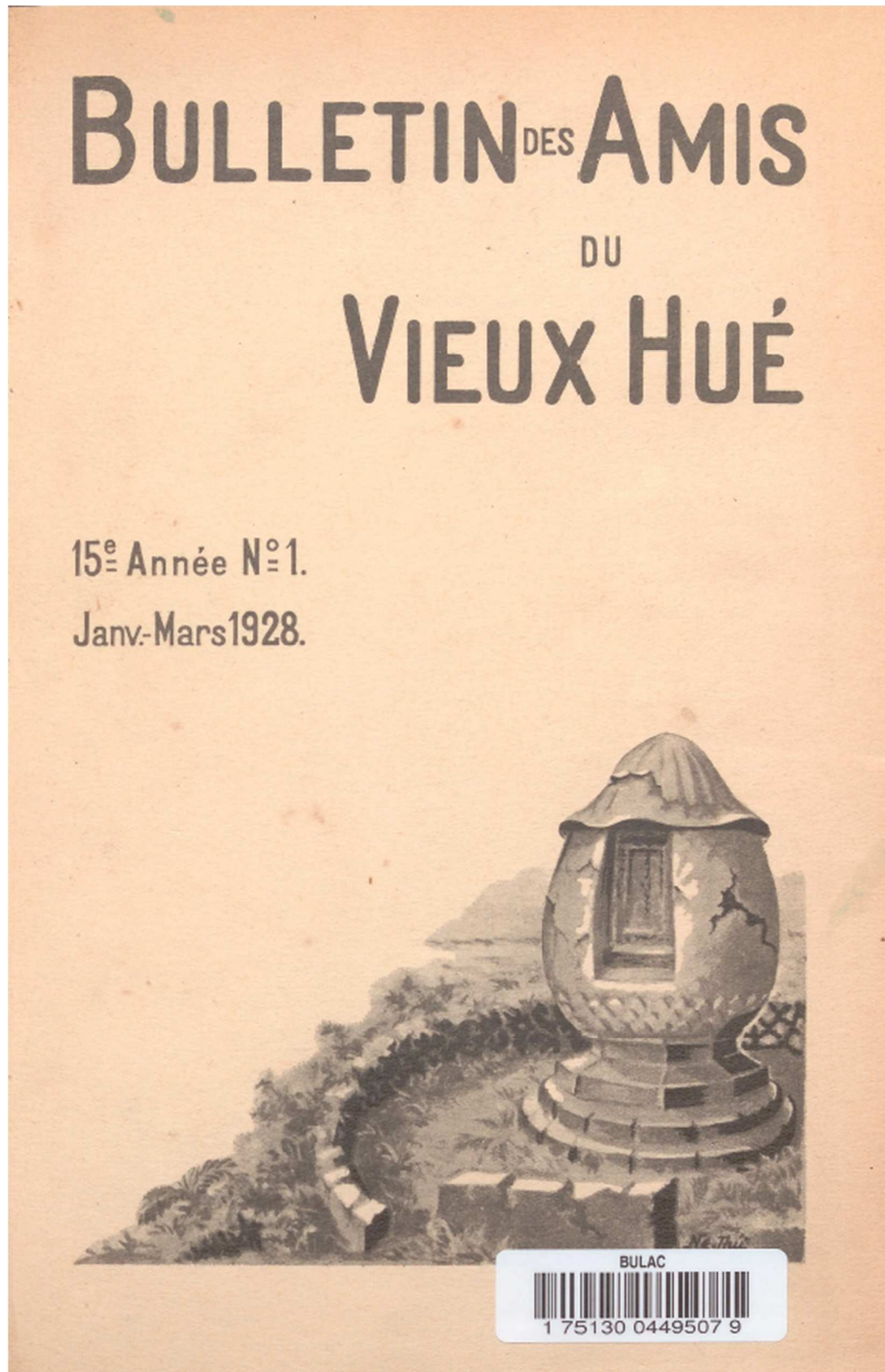
L'année 2025 a également vu progresser un chantier prioritaire pour l'AECV : la numérisation du *Bulletin des Amis du Vieux Hué* (BAVH), revue majeure publiée entre 1914 et 1944, dont l'importance pour l'histoire de Hué, du Centre du Vietnam et de l'Indochine demeure considérable. Par la diversité des matériaux qu'il rassemble — histoire urbaine et monumentale, cour des Nguyễn, religions et cultes, archéologie, épigraphie, documents anciens, traductions, généalogies, notices érudites —, le BAVH reste aujourd'hui une référence incontournable pour quiconque travaille sur l'histoire de Hué, de la région centrale du Vietnam et de la monarchie des Nguyễn, ainsi que sur les mondes lettrés, religieux et patrimoniaux qui leur sont liés.

Ce projet est d'autant plus nécessaire qu'il permettrait d'améliorer sensiblement les ressources aujourd'hui disponibles [en ligne](#). Le travail remarquable accompli par nos aînés dans les années 1990, notamment Philippe Papin et Philippe Le Failler, a rendu possible l'accès à ce corpus pour de nombreux chercheurs ; il appelle désormais un prolongement à la mesure des outils dont nous disposons aujourd'hui. Les technologies actuelles de numérisation haute définition et de reconnaissance optique de caractères permettent en effet de produire des images d'une qualité nettement supérieure, mais aussi de générer des textes interrogeables, y compris dans des contextes multilingues et multiscripts. Une telle évolution ouvrirait des perspectives nouvelles en matière d'indexation, de recherche plein texte, de repérage des noms propres, des toponymes, des inscriptions et des vocabulaires spécialisés.

Cette nouvelle numérisation s'alignera également sur les valeurs et objectifs contemporains des humanités numériques, en s'intégrant à un ensemble plus large de ressources numériques en *open access*, au premier rang desquelles figurent les divers documents du [fonds AAVH-NAAVH](#). Nous souhaitons ainsi faire « dialoguer » les archives de la société savante (épreuves d'articles, correspondance, iconographie originale) avec les numéros du *Bulletin*. Dans le même ordre d'idée, ce nouveau chantier de numérisation comportera un numéro inédit qui n'existe qu'à l'état de projet, précisément issu du fonds d'archives conservé par l'AECV.

L'enjeu dépasse donc le seul cadre technique : il touche directement aux conditions mêmes de la recherche contemporaine. En juin 2025, un partenariat a été conclu avec la [Bibliothèque universitaire des langues et civilisations](#) (BULAC), qui conserve une collection complète et d'une qualité optimale des 121 volumes du *Bulletin des Amis du Vieux Hué*. Une première numérisation test a pu être menée, permettant non seulement de valider l'intérêt scientifique et technique du projet, mais aussi d'en établir un premier chiffrage. Cette étape inaugure ainsi un projet de plus grande

ampleur, destiné à renforcer durablement l'accessibilité, l'exploitabilité scientifique et la transmission d'un ensemble documentaire fondamental pour l'histoire de Hué et du Centre du Vietnam. Afin de mener ce chantier à bien dans les meilleures conditions, l'AECV prévoit désormais de solliciter des subventions auprès des institutions susceptibles d'en accompagner la réalisation.



Couverture du BAVH ayant fait l'objet d'une numérisation test par l'AECV dans le cadre de son partenariat avec la BULAC.

d. Premières formes de valorisation scientifique des fonds de l'AECV

Sur le plan de la valorisation scientifique, plusieurs corpus conservés par l'AECV ont déjà fait l'objet de publications significatives. Des documents issus de la série Albert Sallet du fonds AAVH-NAAVH ont ainsi été publiés dans le [*Bulletin de la Société des Amis de Paul Mus, nouvelle série, n° 5, janvier 2025*](#), dans la rubrique « Du côté des archives », sous l'intitulé « Correspondance entre Paul Mus et Albert Sallet (1929-1933) » ; le bulletin signale explicitement que ces pièces proviennent du fonds recueilli et conservé par l'AECV.

Par ailleurs, une cinquantaine de documents iconographiques provenant des collections de l'AECV — notamment du fonds Sunny Le Galloudec et du fonds AAVH-NAAVH — ont été mobilisés dans l'ouvrage collectif dirigé par Sunny Le Galloudec et Jean-François Klein, *Du port au monde. Une histoire globale des ports indochinois*, La Crèche, éditions La Geste, coll. Presses universitaires de Nouvelle-Aquitaine, 2025. L'ouvrage a paru avec une préface de Charles J. Wheeler. Pour [commander l'ouvrage](#), nous vous renvoyons au [site internet de l'éditeur](#).

D'autres demandes de reproductions nous ont été envoyées par des chercheurs et particuliers dans le cadre de travaux en cours, pour des publications prévues en 2026.

Enfin, depuis fin 2023, l'AECV est devenue **partenaire du site internet [entreprises-coloniales.fr](#)**, fondé par Alain Léger. À partir de la fin de l'année 2026, toutes les pages dédiées aux entreprises coloniales établies en Annam (centre du Vietnam) seront disponibles directement sur le site de l'AECV. Pour l'heure, les documents numérisés issus des collections de l'AECV et publiés sur [entreprises-coloniales.fr](#) sont consultables [ici](#).

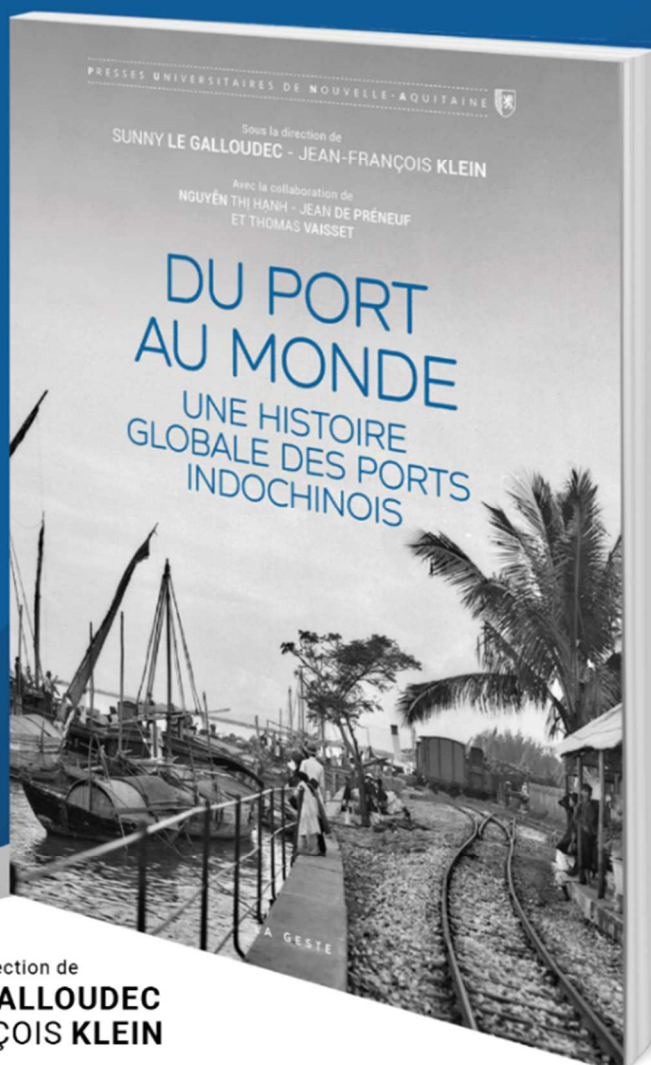


Aperçu de la page d'accueil d'entreprises-coloniales.fr.

PRESSES UNIVERSITAIRES DE NOUVELLE-AQUITAINE



NOUVEAUTÉ



Sous la direction de
SUNNY LE GALLOUDEC
JEAN-FRANÇOIS KLEIN

Avec la collaboration de
NGUYỄN THỊ HẠNH - JEAN DE PRÉNEUF
ET THOMAS VAISSET

PARUTION : DÉCEMBRE 2025

Beau-livre - 20 x 27 cm
Broché - 496 pages
979-10-353-3124-5
Prix : 30 €



GRUPE  LA
GESTE

contact@gesteditions.com / www.gesteditions.com

Flyer de présentation de l'ouvrage collectif INDOPORTS, décembre 2025.

Ne pas jeter sur la voie publique

e. Un outil de diffusion et de valorisation : le site internet de l'AECV

Depuis mai 2024, l'AECV s'est dotée d'un [site internet](#). Vous pouvez dès à présent y trouver différentes ressources : résumé de [nos projets actuels et à venir](#), [biographies des membres du bureau](#), [statuts](#), [inventaire du fonds AAVH-NAAVH](#), quelques documents numérisés, etc. Notre site ne cesse de s'étoffer et constituera, à terme, un authentique carnet de recherche sur le Centre Vietnam et l'Indochine. Si vous souhaitez être tenus informés de notre actualité, nous vous invitons à [vous inscrire à notre lettre d'information](#).



Aperçu de la page d'accueil du site de l'AECV.

3. Nos projets pour 2026

2026, année du Cheval, doit voir l'intensification de nos activités en faveur des objectifs fixés dans [nos statuts](#).

a. Développement de nos partenariats au Vietnam

En particulier, il sera question de consolider notre coopération au long cours avec le [Centre de conservation des monuments historiques de Huế](#) (*Trung tâm Bảo tồn Di tích Cố đô Huế*) et la province de Thừa Thiên-Huế¹. Ces partenariats permettront de favoriser notre campagne de numérisation en cours, notamment pour le fonds AAVH-NAAVH qui comporte plusieurs centaines de photographies originales du vieux Huế et de ses monuments ; puis, pas à pas, la création d'un centre de recherche pluridisciplinaire, vietnamien-français, dédié à l'étude de la région centrale du Vietnam (*miền Trung*).

L'AECV entend également mettre en place un partenariat avec les Archives nationales du Vietnam, en particulier avec le [Centre n° 4](#), situé à Đà Lạt et où sont conservées la plupart des archives administratives des provinces du centre du pays, y compris celles de la Résidence supérieure de l'Annam pour ce qui concerne la période coloniale.



Centre n° 4 des Archives nationales du Vietnam, Đà Lạt.

¹ À compter du 1^{er} janvier 2025 et de l'entrée en vigueur de la réforme administrative, la province de Thừa Thiên-Huế est désormais devenue une municipalité sous contrôle direct du gouvernement central (*Thành phố trực thuộc trung ương*).

Enfin, notre association désire travailler conjointement avec les universités vietnamiennes – en particulier celles de Huế et de Đà Nẵng – et les musées établis dans la région centrale. Des discussions seront amorcées dès que possible avec ces institutions, notamment dans le but d'organiser des événements scientifiques et culturels qui serviront à faire connaître nos collections, à les exposer, à les étudier, *etc.* Si vous êtes intéressés par un partenariat avec l'AECV, n'hésitez pas à nous écrire à aecv.asso@gmail.com.

4. Appel aux dons d'archives et témoignages

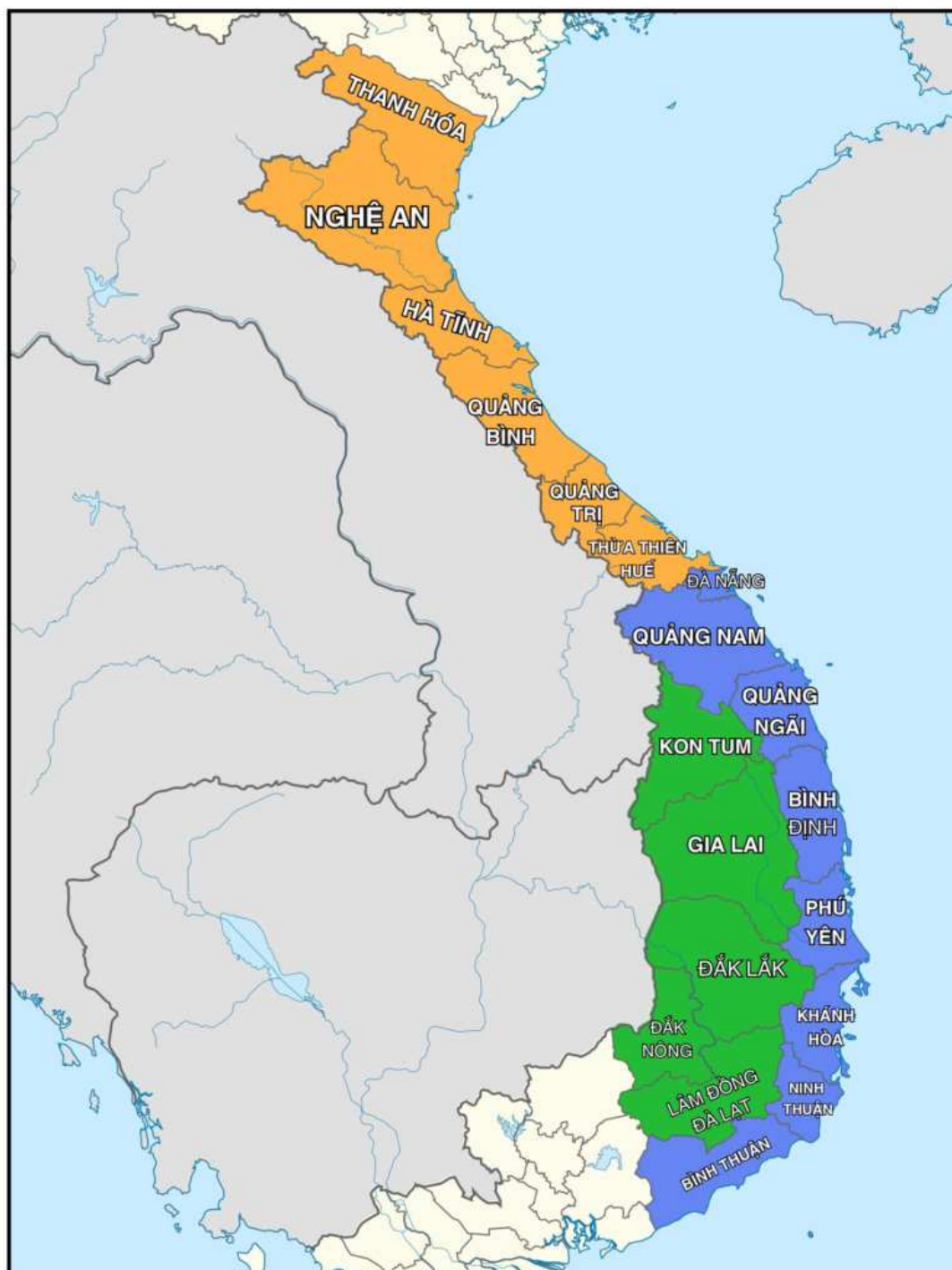
a. Campagne 2026 : informations générales

Pour répondre aux différents objectifs fixés dans ses statuts, enrichir ses collections et approfondir ses recherches, l'AECV a lancé, en novembre 2024, sa première [campagne d'appel aux témoignages et dons d'archives](#). Cette campagne s'adresse notamment aux membres de la diaspora vietnamienne, aux anciens d'Indochine et à leurs descendants, qu'ils soient installés en France métropolitaine ou dans les DROM-COM. Elle est ouverte **jusqu'au 31 décembre 2026**. N'hésitez pas à la partager autour de vous ! Les documents donnés peuvent être d'origine privée (archives personnelles, de famille ou d'entreprises) ou émaner d'institutions publiques.

Tout témoignage et toute documentation en rapport avec la région du Centre Vietnam (*miền Trung*), sans discrimination de période ou de thématique, intéresse vivement les membres de notre association. Documents administratifs, correspondances, carnets de notes, journaux personnels, mémoires, périodiques ou revues, publications diverses, dessins, photographies, cartes postales, cartes et plans, croquis, témoignages oraux ou écrits, *etc.* : qu'importe leur format, l'AECV est disposée à prendre en charge ces archives et témoignages pour les valoriser, en assurer la transmission et les utiliser à des fins scientifiques et culturelles (conditions à définir avec les donateurs en fonction des situations – voir section suivante).

En répondant à l'appel de l'AECV, **vous participerez à un projet associatif et collectif visant à éviter l'éparpillement et la perte de corpus de documents précieux**. Les collections constituées à l'issue de cette campagne pourront être conservées dans des conditions adéquates et devenir la base de recherches futures se rapportant à l'histoire du Centre Vietnam, selon différents axes thématiques : études sociales, économiques, politiques, religieuses, maritimes et portuaires, anthropologiques, ethnographiques, artistiques, *etc.*

La région qui nous intéresse s'étend de la province côtière de Thanh Hoá, au nord, à celle de Bình Thuận, au sud, en passant par celles de Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình, Thừa Thiên-Huế, Đà Nẵng (anciennement Tourane), Quảng Nam, Quảng Ngãi, Bình Định, Phú Yên, Khánh Hòa et Ninh Thuận, sans oublier les provinces de la région des hauts plateaux de la cordillère annamitique (Trường Sơn) : Kon Tum, Gia Lai, Đắk Lắk, Đắk Nông et Lâm Đồng (province où se trouve notamment la ville de Đà Lạt). En cas de doute sur l'origine géographique et le contenu des documents que vous possédez, n'hésitez pas à [nous contacter](#).



Carte du *miền Trung* et ses différentes provinces.

Source : fonds de carte annoté par l'équipe de l'AECV issu de la [page Wikipédia dédiée](#).

b. Donner vos archives, partager votre vécu ou celui de vos aïeux : pourquoi et sous quelles conditions ?

En répondant à l'appel de l'AECV, vous participerez à un projet associatif et collectif visant à **éviter l'éparpillement et la perte de corpus de documents précieux**. Les collections constituées à l'issue de cette campagne pourront être conservées dans des conditions adéquates et devenir la base de recherches futures se rapportant à l'histoire du Centre Vietnam, selon différents axes thématiques : études sociales, économiques, politiques, religieuses, maritimes et portuaires, anthropologiques, ethnographiques, artistiques, etc.

En partageant vos témoignages et/ou en faisant don de vos archives à l'AECV, **vous participerez à un projet scientifique, culturel, patrimonial et mémoriel**. Vous aiderez notre équipe à répondre aux enjeux urgents de préservation et de valorisation de documents qui tendent à disparaître. Ce que vous considérez peut-être comme des souvenirs personnels ou familiaux, comme des documents administratifs sans valeur, constitue bien souvent **une source de savoir importante pour les générations futures**. Ces documents sont indispensables à la conduite de recherches novatrices qui ne peuvent pas uniquement s'appuyer sur des archives administratives et institutionnelles. **Vos dons permettront d'assurer la transmission d'histoires et de mémoires en grande partie oubliées**.

Les conditions de conservation, d'accès et de valorisation des documents et témoignages confiés à l'AECV sont fixées conjointement avec les donateurs, sous la forme d'une convention. Plusieurs options de conservation sont possibles, et nous sommes ouverts à tout type de proposition de la part des donateurs (y compris l'anonymat). En outre, **le classement et la numérisation des documents collectés constituent l'une des priorités de notre association** : ce travail est réalisé avec des institutions partenaires compétentes et doit notamment permettre aux donateurs de garder un accès privilégié aux collections léguées. Nous faisons du respect de l'éthique scientifique et de la vie privée des donateurs une priorité et nous nous engageons à ce que l'ensemble de la procédure de donation soit effectuée en bonne et due forme et en toute transparence.

c. En résumé...

Vous disposez d'archives et de documents en lien avec le Vietnam et son histoire ? Vous vous interrogez sur leur valeur scientifique, historique et culturelle ? Vous souhaitez faire expertiser tout ou partie de ces documents par des spécialistes ? Vous souhaitez partager un témoignage ? Vous vous posez des questions au sujet de votre histoire familiale et vous souhaitez participer à un projet collectif et associatif ? **N'hésitez pas à nous écrire par mail (aecv.asso@gmail.com) ou à nous téléphoner**

(France : +33 6.69.04.53.43 ; Vietnam : +84 3.62.05.41.01). Nous nous tenons à votre disposition pour vous aider et répondre à vos questions dans les plus brefs délais.

5. Activités de nos membres (publications)

Outre l'ouvrage collectif [*Du port au monde. Une histoire globale des ports indochinois*](#) (PUNA, 2025) déjà mentionné, nous avons le plaisir de vous annoncer deux importantes parutions pour 2026 :

a. Le guide des sources du Centre n° 4 des Archives nationales du Vietnam

Le président de l'AECV, Sunny Le Galloudec, est à l'origine d'un partenariat entre le [Centre n° 4 des Archives nationales du Vietnam](#) à Đà Lạt et le centre de l'[École française d'Extrême-Orient](#) (EFEO) à Hanoï. 2026 sera l'année de publication d'un guide des sources issu de ce partenariat et dont voici la référence :

Nguyễn Xuân Hùng, Philippe Le Failler et Sunny Le Galloudec (dir.), *Sách chỉ dẫn Mộc bản triều Nguyễn và phong, sưu tập lưu trữ bảo quản tại Trung tâm Lưu trữ quốc gia IV* [*Guide des planches d'impression de la dynastie Nguyễn et des fonds d'archives conservés au Centre n° 4 des Archives nationales*], coédition Archives nationales du Vietnam/EFEO.

Ce guide bilingue vietnamien-français offrira aux lecteurs toutes les informations nécessaires à la préparation de leur séjour de recherche sur place. Il est à noter que le Centre n° 4 conserve la plupart des archives administratives issues des provinces du centre du pays et, pour la période coloniale, le fonds de la Résidence supérieure de l'Annam.

b. Ouvrage sur les mémoires et patrimoines partagés entre le Vietnam et la France

2026 verra aussi la publication d'un important ouvrage collectif co-dirigé par trois membres de notre association : Mickaël Augeron, Jean-François Klein et Sunny Le Galloudec (dir.), *De pierres et de papiers. Héritages mémoriels et patrimoniaux franco-vietnamiens*, La Crèche, Geste éditions, coll. « Presses universitaires de Nouvelle Aquitaine ». Cet ouvrage collectif comprendra plusieurs chapitres/encarts/encadrés se rapportant directement à la région centrale du Vietnam. Par ailleurs, une partie des collections photographiques conservées par l'AECV y sera publiée.

6. Adhésion, donation, partenariat : soutenir l'AECV

a. Nous avons besoin de vous : adhérez à l'AECV et soutenez nos projets

Votre soutien est crucial. En adhérant à l'AECV ou en lui faisant un don, vous participez à ses frais de fonctionnement courants (hébergement de notre site internet, frais postaux, etc.) et à la concrétisation des projets inscrits dans nos statuts.

Soutenir l'AECV, c'est contribuer à la sauvegarde et à la valorisation d'un patrimoine documentaire, photographique, mémoriel et culturel unique, en faveur du renforcement de l'amitié entre le Vietnam et la France et des liens qu'entretiennent nos deux pays.

Vos dons et cotisations permettront notamment de financer une partie des dépenses nécessaires à l'**acquisition de matériel** pour la conservation et la numérisation de nos collections, à l'**organisation d'événements scientifiques et culturels** (colloques, journées d'étude, expositions, etc.), à la **publication d'ouvrages**, etc.

Vous souhaitez **devenir membre actif ou bienfaiteur** de l'AECV, ou tout simplement soutenir ses activités et projets ? C'est très simple ! Il vous suffit de remplir le formulaire d'adhésion dédié et de nous verser la somme **de 25 euros (membre actif) / une somme de 60 euros minimum (membre bienfaiteur)**. Nous acceptons les [virements](#) et les [chèques](#), à votre convenance.

En contrepartie, outre votre statut de membre actif/bienfaiteur, votre nom pourra, si vous le souhaitez, être mentionné dans les projets que vous aurez permis de co-financer annuellement.

Pour rappel, les dons ouvrent droit à une [réduction d'impôt sur le revenu égale à 66 % du montant versé](#), dans la limite de 20 % du revenu imposable.

Pour tout autre type de donation, nous vous invitons à contacter les administrateurs par courriel : aecv.asso@gmail.com

Au nom de l'ensemble des membres de l'AECV, nous vous remercions chaleureusement pour votre soutien !

Enfin, pour terminer cette deuxième *Lettre* de l'AECV, rappelons que conformément aux objectifs fixés dans nos statuts, **nous cherchons à renforcer nos liens avec des institutions vietnamiennes et françaises/étrangères actives au Vietnam**. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez un projet auquel nous pourrions participer !